

Ersatzteilliste

NIEMEYER
A G R A R T E C H N I K

Spare parts list
Pièces de rechange
Onderdelenlijst

NIEMEYER Agrartechnik GmbH
- Ersatzteillager -
D-48477 Hörstel-Riesenbeck, Hansestr. 1
Tel. 05454 / 910-191
Fax 05454 / 910-282
E-mail: n.struck@niemeyerweb.de

Scheibenmäher

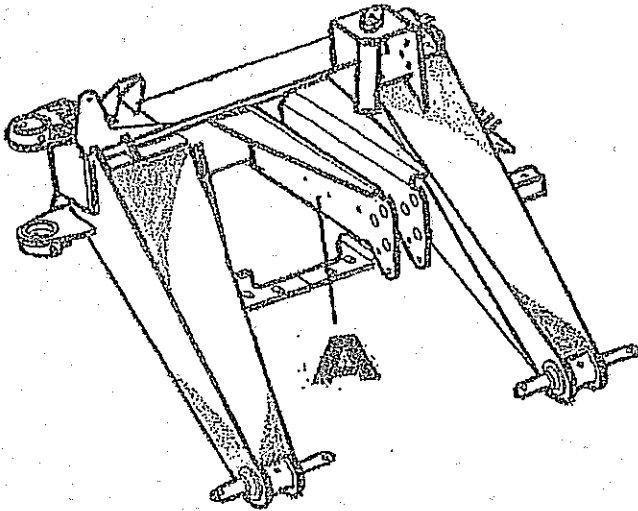
Disc mower

Faucheuses à disques

Schijvenmaaiers

PD255 ->

101001 ->



Jede Maschine ist mit einem Typenschild versehen (siehe Abb. 1, Pos. A). Auf diesem Schild sind Maschinen-Typ (Abb. 3, Pos. C), Maschinen-Nummer (Abb. 3, Pos. D) und Baujahr (Abb. 2, Pos. E) angegeben.

Diese Angaben müssen für jeden Kundendienstfall oder für die Nachbestellung von Ersatzteilen mitgeteilt werden. Teile deren Pos.-Nr. in einer Klammer stehen unbedingt mit Kleber einsetzen (Bsp.: obige Abbildung, Pos. E).

← = bis Masch.-Nr

101001 → = ab Masch.-Nr. 101001

Each machine is provided with one serial plate (see Fig. 1, pos: A) which contains details of the model (fig. 3, pos. C), serial Number (Fig. 3, Pos. D) and year of manufacture (Fig. 3, pos. E)

This information must be communicated for customer service or when reordering spare parts.

Parts with position numbers in brackets must absolutely be fitted in with glue (see Fig. 2, pos. E).

← = below mach.-no.

101001 → = above mach.-no. 101001

Chaque machine est pourvue d'une plaque d'identification (voir fig. 1, pos. A).

Sur cette plaque d'identification figurent, entre autres, le modèle de la machine (fig. 3, pos. C) ainsi que le numéro de la machine (fig. 3, pos. D) et l'année de production (fig. 3, pos. E)

Ces références doivent être communiquées à tout service après-vente ou à l'occasion de toute commande de pièces détachées.

Les parts dont les numéros sont indiqués en parenthèses doivent indispensablement être mise en place avec de la colle (ver Fig. 2, pos. E).

← = jusqu'à n°.

101001 → = à partir de n°. 101001

Elke machine is van een type-plaatje voorzien (afb. 1, pos. A).

Op dit plaatje staat het type (afb. 3, pos. C, het seriennummer (afb. 3, pos. D) en het bouwjaar (afb. 3, pos. E) aangegeven.

Voor elke aanspraak op service of bij het bestellen van onderdelen zijn deze gegevens nodig.

De delen waarvan de positie-nummers tussen haaktes staan, monteren met een vorgvloei stof (bijvoorbeeld afbeelding Pos. E).

← = tot Mach.-Nr.

101001 → = vanaf Mach.-Nr. 101001


| | |
|--|---|
| NIEMEYER | |
| C | Typ: [] |
| D | Masch.-Nr. [] Gewicht kg |
| E | Baujahr: [] Max. Drehzahl (min ⁻¹) [] |
| NIEMEYER Agrartechnik GmbH H.-Niemeyer-Straße 52 • D-48466, Hörstel | |
|  | |
| | H F G |

Abb. 3



Verwenden Sie nur ORIGINAL-NIEMEYER-ERSATZTEILE. Der Einbau von Fremdfabrikaten kann zu schweren Schäden und zum Verlust unserer Gewährleistung führen.

Nachgebaute Teile, speziell Zinken, entsprechen selten den Anforderungen, und die Materialqualität kann man nicht optisch prüfen.

Darum immer nur ORIGINAL-NIEMEYER-Ersatzteile verwenden!

Fit only ORIGINAL-NIEMEYER PARTS. The use of other makes may lead to serious damage and the loss of our warranty. Imitation products, in particular tines, hardly ever meet the requirements and the quality of the material cannot be checked optically.

Therefore only use ORIGINAL-NIEMEYER parts at all times!

Il est mieux pour vous d'utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine NIEMEYER!

L'utilisation de pièces de contre-facon peut entrainer de sérieuses détériorations, et surtout vous faire perdre votre garantie.

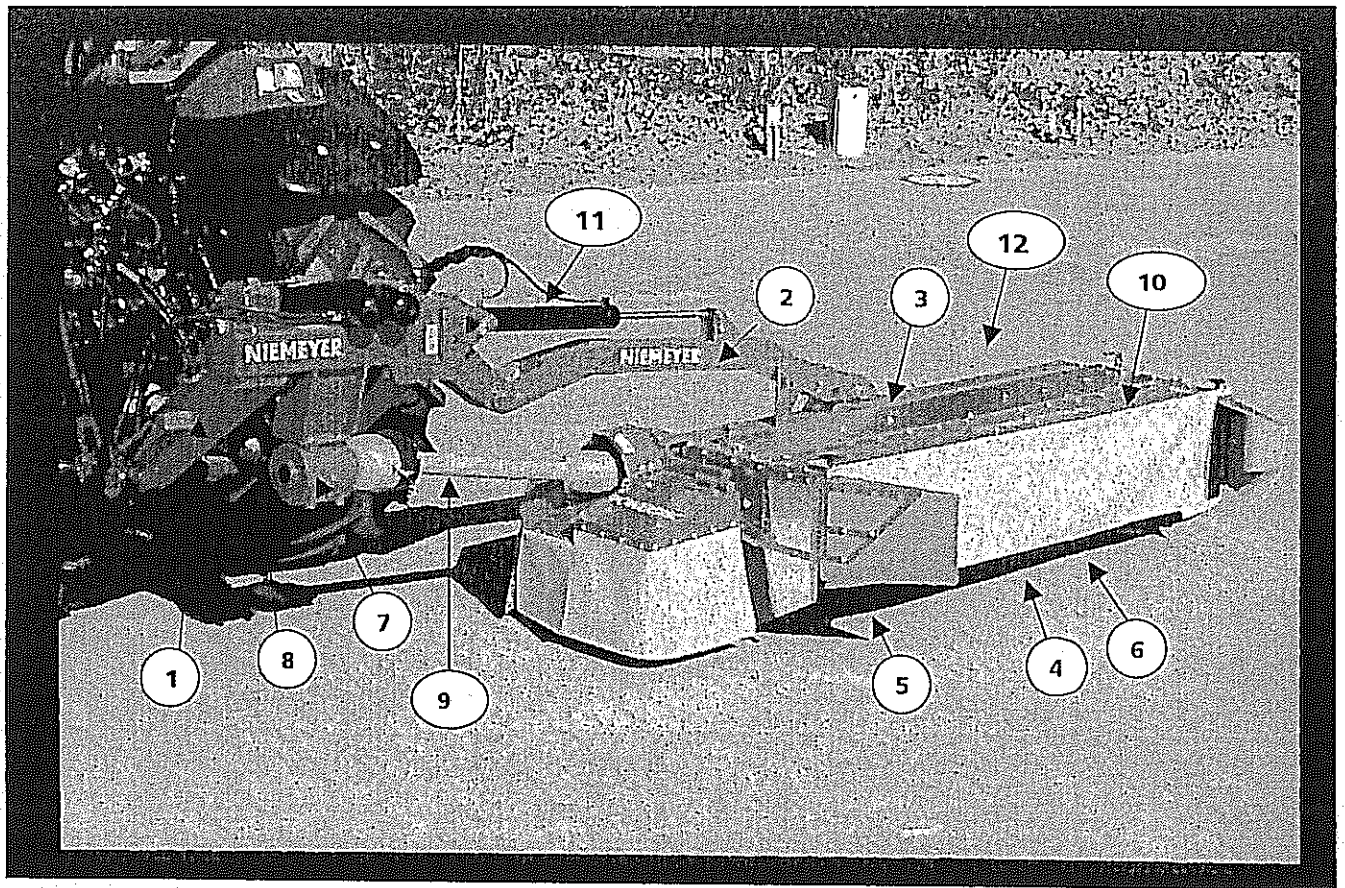
Il est rare que les pièces de contre-facon-principalement les dents-répondent à vos besoins, et de plus, leur qualité ne peut être vérifiée visuellement.

ALORS, UN CONSEIL: N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES D'ORIGINE NIEMEYER!

Gebriikt U alleen ORIGINELE NIEMEYER ONDERDELEN. Door montage von imitatie-delen kann er zware schade aan de machine ontstaan en kann de garantie vervallen.

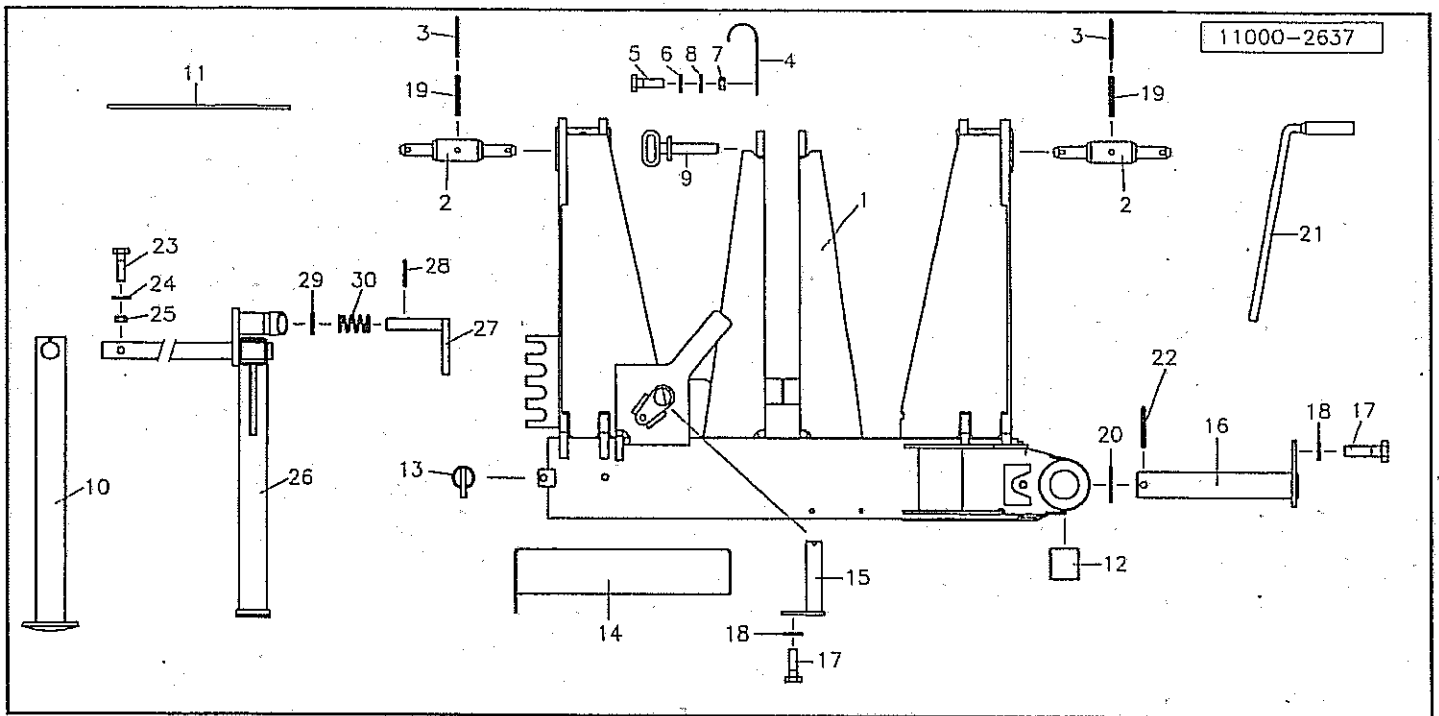
Imitatie-delen, in het bijzonder de tanden, voldoen slechts zelden aan door ons gestelde eisen. Materiaalkwaliteit kunt U optisch niet beoordelen.

Een reden te meer om ORIGINELE NIEMEYER ONDERDELEN te monteren.



PD 255 ->

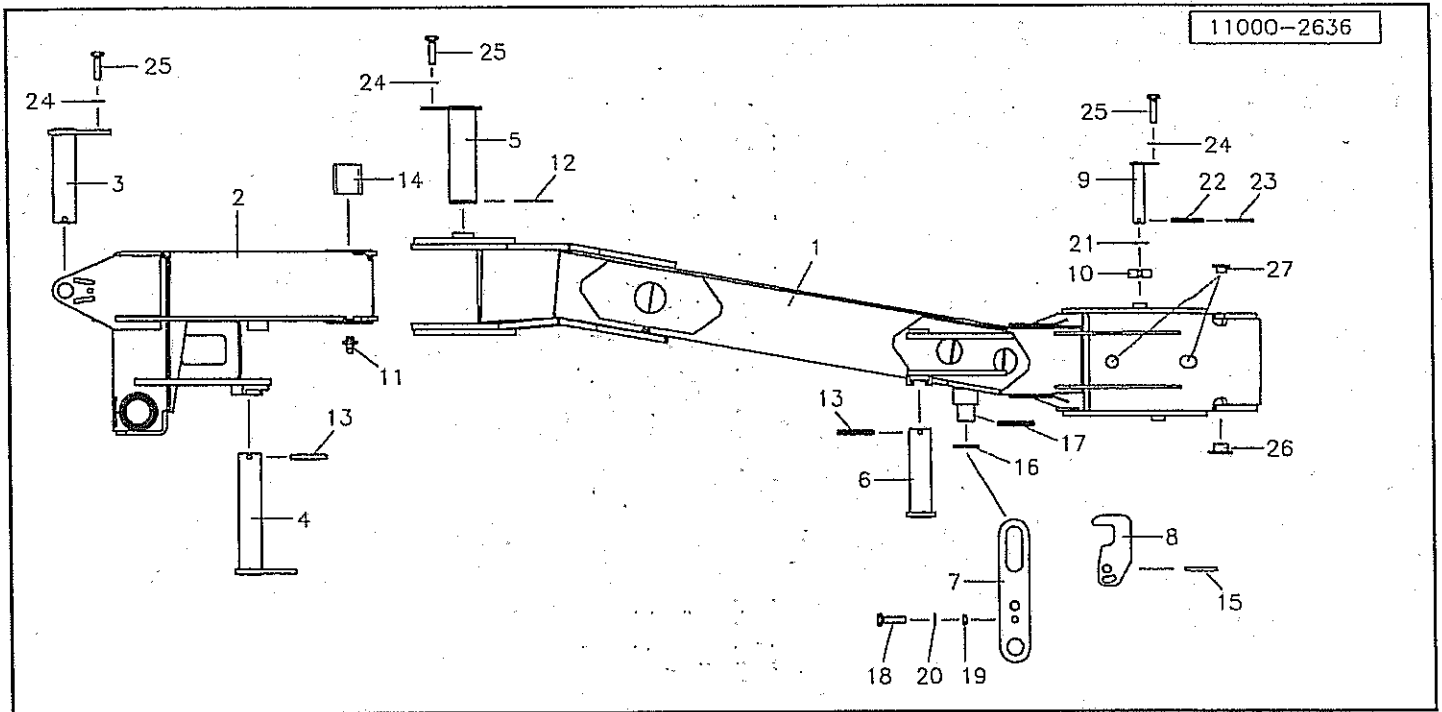
| Pos. | Benennung | | Seite |
|------|-----------------------------|--|-------|
| 1 | Tragbock | | 1 |
| 2 | Ausleger | | 2 |
| 3 | Grundrahmen mit Stützen | | 3 |
| 4 | Getriebebalken B | | 4 |
| 4 | Getriebebalken M | | 5 |
| 5 | Trommelantrieb | | 6 |
| 6 | Mähscheibe | | 7 |
| 7 | Antrieb | | 8 |
| 7 | Eingangsgetriebe 540 U/min | | 9 |
| 7 | Eingangsgetriebe 1000 U/min | | 10 |
| 7 | Getriebe Mähbalken | | 11 |
| 7 | Doppelgelenk | | 12 |
| 8 | Gelenkwelle Hauptantrieb | | 13 |
| 9 | Gelenkwelle Nebenantrieb | | 14 |
| 10 | Schutz | | 15 |
| 11 | Schutz | | 16 |
| 11 | Hydraulik | | 17 |
| 12 | Aufkleberliste | | 18 |
| | | | |



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 2117

Tragbock

| | | | | | | |
|----|--------|-------------------|--------------------|----------------------|---------------|---------------------|
| 1 | 051058 | Bock | Headstock | Bloc | Bok | |
| 2 | 050134 | Zapfen | Pin | Axe | Pen | |
| 3 | 530084 | Spannhülse | Tension pin | Goupille élastique | Spanhuls | 7x65 DIN 1481 |
| 4 | 051099 | Halter | Bracket | Support | Houder | |
| 5 | 500787 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M 12x35 DIN 933 8.8 |
| 6 | 520073 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 13/24 x 1,5 |
| 7 | 510451 | Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M 12 DIN 980 8 |
| 8 | 560707 | Tellerfeder | Spring washer | Rondelle belleville | Schotelveer | 28/12,2x1,5 |
| 9 | 011943 | Oberlenkerbolzen | Top link pin | Broche de 3e point | Topstangpen | |
| 10 | 051318 | Abstellstütze | Parking prop | Béquille | Steunpoot | |
| 11 | 015049 | Seil | Rope | Corde | Koord | L = 1250 |
| 12 | 541669 | Lagerbuchse | Bushing | Bague | Lagerbus | |
| 13 | 570244 | Klappstecker | Linch pin | Attache rapide | Borgpen | 10 DIN 11023 |
| 14 | 051078 | Werkzeugkasten | Toolbox | | | |
| 15 | 051019 | Bolzen | Pin | Axe | Pen | |
| 16 | 051023 | Bolzen | Pin | Axe | Pen | |
| 17 | 500779 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M 12x20 DIN 933 8.8 |
| 18 | 520596 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | M 12 |
| 19 | 530134 | Spannhülse | Tension pin | Goupille élastique | Spanhuls | 12x65 DIN 1481 |
| 20 | 520369 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 50 / 62x1 |
| 21 | 017307 | Knipphebel | Lever | Levier pour couteaux | Sleutel | |
| 22 | 530159 | Spannhülse | Tension pin | Goupille élastique | Spanhuls | 14x90 DIN 1481 |
| 23 | 500490 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M 12x70 DIN 931 8.8 |
| 24 | 520083 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 13/24x2,5 DIN 125 |
| 25 | 510517 | Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M 12 DIN 985 8 vz |
| 26 | 051319 | Abstellstütze | Parking prop | Béquille | Steunpoot | |
| 27 | 051320 | Bolzen | Pin | Axe | Pen | |
| 28 | 530062 | Spannhülse | Tension pin | Goupille élastique | Spanhuls | 6x40 DIN 1481 |
| 29 | 520146 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 21/40 x 3 |
| 30 | 560290 | Druckfeder | Compression spring | Ressort | Drukveer | 49 x 25 x 2,5 |

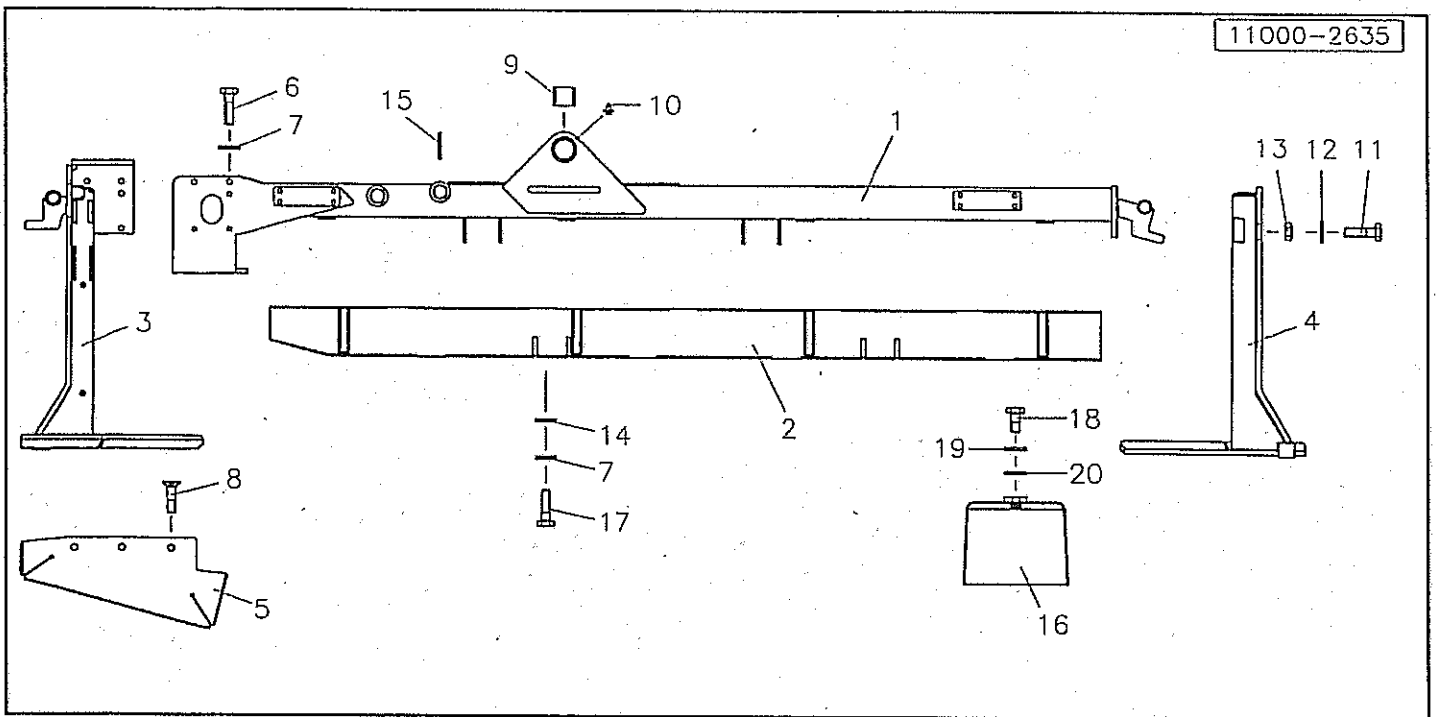


| Pos | Id-Nr. | Beschreibung | Description | Désignation | Benaming |
|-----|--------|--------------|-------------|-------------|----------|
|-----|--------|--------------|-------------|-------------|----------|

2118

Ausleger

| | | | | | | |
|----|--------|-------------------|----------------|----------------------|---------------|----------------------|
| 1 | 051231 | Ausleger | Bracket | Bras | Steun | |
| 2 | 051057 | Zwischenträger | Carrying frame | Poutre intermédiaire | Tussenstuk | |
| 3 | 051020 | Bolzen | Pin | Axe | Pen | |
| 4 | 051019 | Bolzen | Pin | Axe | Pen | |
| 5 | 051022 | Bolzen | Pin | Axe | Pen | |
| 6 | 051222 | Bolzen | Pin | Axe | Pen | |
| 7 | 051075 | Pendellasche | | | | |
| 8 | 051102 | Klinke | Ratchet | Cliquent | Pal | |
| 9 | 051021 | Hauptbolzen | | | | |
| 10 | 017483 | Buchse | Bushing | Bague | Bus | |
| 11 | 570265 | Schmiernippel | Grease nipple | Graisneur | Smeernippel | H1S 8x1 |
| 12 | 531539 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | A 60x2 DIN 471 |
| 13 | 530209 | Spannhülse | Tension pin | Goupille élastique | Spanhuls | 6x45 VERZ. DIN 1481 |
| 14 | 541761 | Lagerbuchse | Bushing | Bague | Lagerbus | 60/65x40 |
| 15 | 531511 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | A20x1,2 DIN471 |
| 16 | 520469 | Stützscheibe | Support ring | Rondelle d'appui | Steunschijf | 35/45x2,5 DIN988 vz |
| 17 | 530118 | Spannhülse | Tension pin | Goupille élastique | Spanhuls | 10x90 DIN 1481 |
| 18 | 500836 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M 16x45 DIN 980 8.8 |
| 19 | 510521 | Sechskantnutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M16 DIN 985 8 |
| 20 | 520119 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 17/27x2DIN 433-- 602 |
| 21 | 520354 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vultschijf | 45/55x1 DIN 988 |
| 22 | 530154 | Spannhülse | Tension pin | Goupille élastique | Spanhuls | 14x60 DIN1481 |
| 23 | 530200 | Spannhülse | Tension pin | Goupille élastique | Spanhuls | 8x60 DIN 1481 |
| 24 | 520596 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | M 12 |
| 25 | 500779 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M 12x20 DIN 933 8.8 |
| 26 | 600979 | Verschlussstopfen | | | | |
| 27 | 600515 | Stopfen | Plug | Bouchon | Dop | GPN 300 |



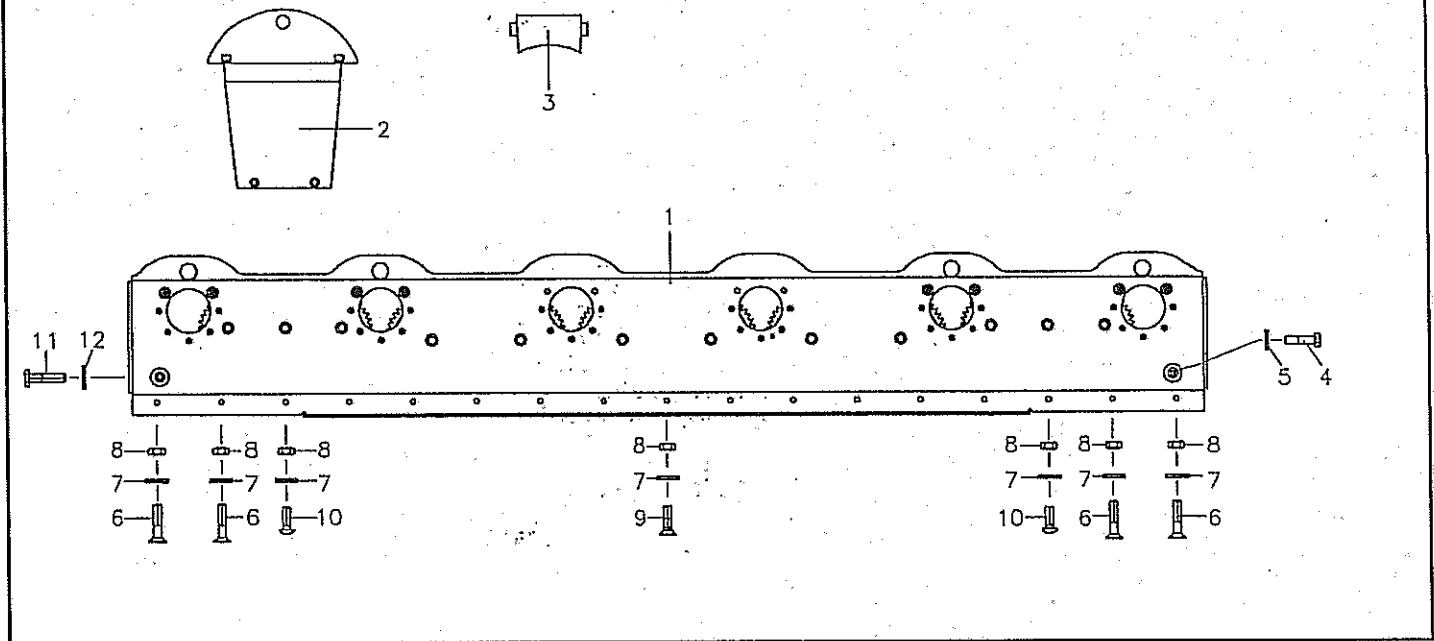
Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

2119

Grundrahmen mit Stützen

| | | | | | |
|----|----------------------------|------------------|--------------------|-----------------|----------------------|
| 1 | 051183 Grundrahmen | | | | |
| 2 | 051326 Abdeckung links in. | | | | |
| 3 | 051139 Stütze | Support | Support | Steun | |
| 4 | 051140 Stütze | Support | Support | Steun | |
| 5 | 051272 Gleitstück | Sliding piece | Support d'axe | Glijstuk | |
| 6 | 500783 Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M12x25 DIN933 8.8 |
| 7 | 520596 Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | M 12 |
| 8 | 502441 Senkschraube | Countersunk bolt | Vis fraisée | Bout, verzonken | M 10x35 DIN7991 |
| 9 | 541777 Lagerbuchse | Bushing | Bague | Lagerbus | 45E9/50x50 |
| 10 | 570265 Schmiernippel | Grease nipple | Graisneur | Smeernippel | H1S 8x1 |
| 11 | 500793 Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M 12x45 DIN 933 8.8 |
| 12 | 520083 Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 13/24x2,5 DIN 125 |
| 13 | 510517 Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M12 DIN 985 8 vz |
| 14 | 520087 Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 13/37x3, DIN9021, vz |
| 15 | 530209 Spannhülse | Tension pin | Goupille élastique | Spanhuis | 6x45 VERZ. DIN 1481 |
| 16 | 051324 Schutztopf | Protective lid | Protecteur | Beschermkap | |
| 17 | 500421 Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M 12x130 DIN 931 8.8 |
| 18 | 500839 Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M 16x45 DIN 933 8.8 |
| 19 | 520597 Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | M 16 |
| 20 | 520126 Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 17/30x3 DIN125 VZ |

051445 Winkel

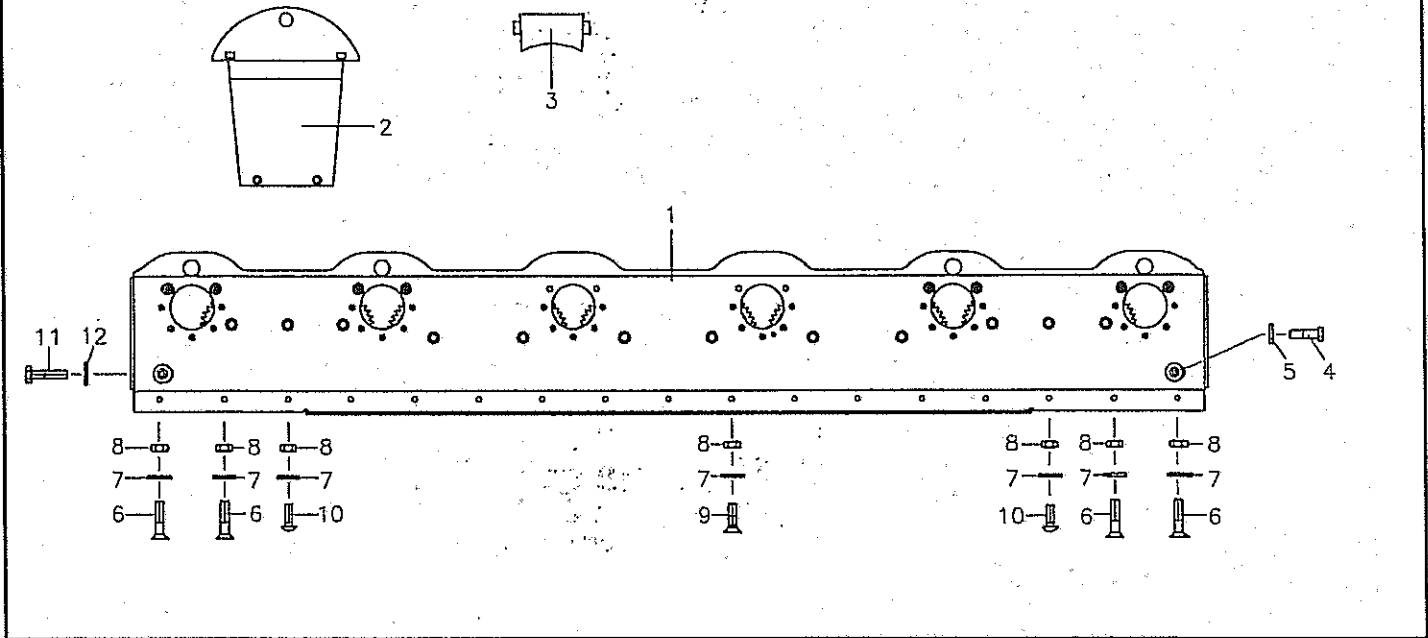


| Pos | Id-Nr. | Beschreibung | Description | Désignation | Benaming |
|-----|--------|--------------|-------------|-------------|----------|
|-----|--------|--------------|-------------|-------------|----------|

2179

Getriebebalken B

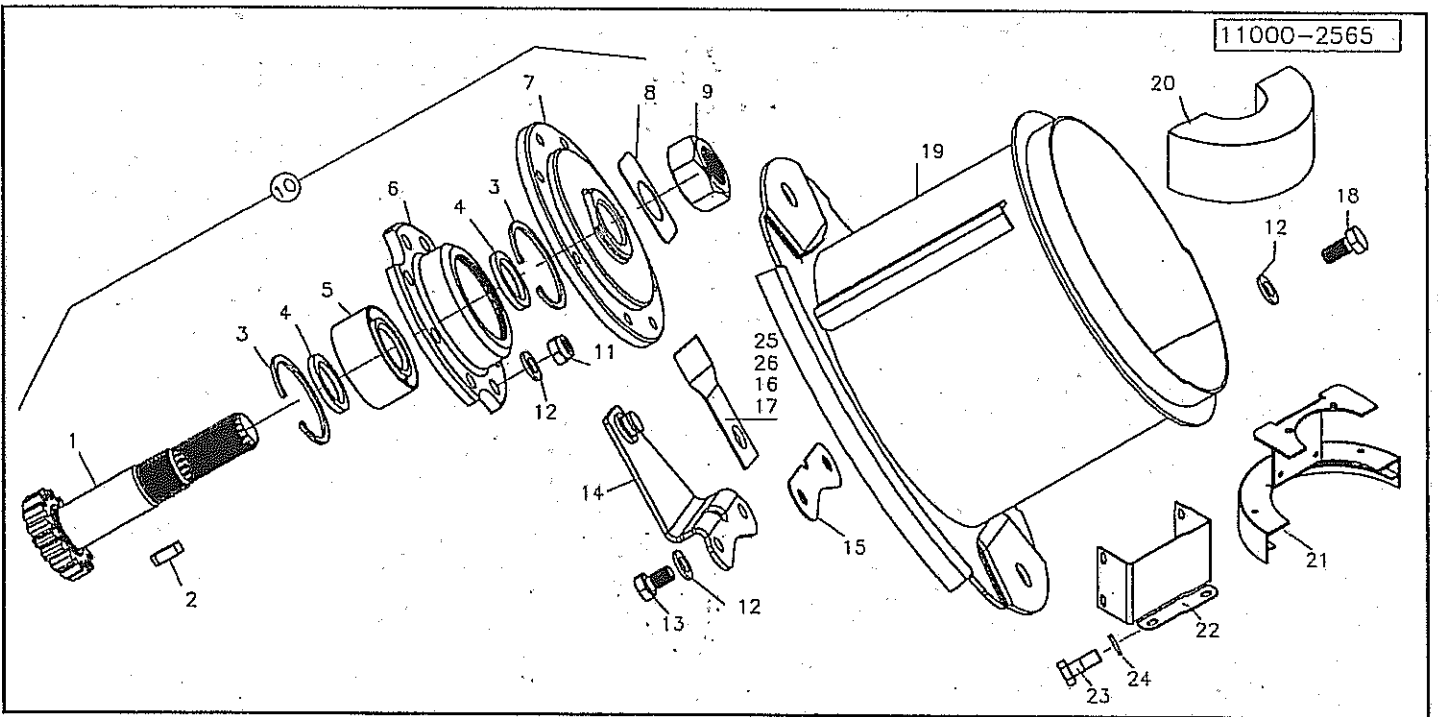
| Pos | Id-Nr. | Beschreibung | Description | Désignation | Benaming | |
|-----|--------|-------------------|------------------|------------------------------------|------------------|----------------------|
| 1 | 051230 | Getriebebaiken B | culter bar B | système d'entraînement lamier B | Aandrijfbalk B | |
| 2 | 050958 | Gleitschuh | Shoe skid | Patin | Glijzool | |
| 3 | 051289 | Zwischenkloben | | | | |
| 4 | 501752 | Zylinderschraube | Cylindrical bolt | Vis cylindrique | Bout, inbus | M12x16 DIN 6912 8.8 |
| 5 | 551114 | Kupferdichtung | Coupling | Accouplement | Koper afdichting | 12/20x1,5 |
| 6 | 502462 | Senkschraube | Countersunk bolt | Vis fraisée | Bout, verzonken | DIN7991 M10X45 verz. |
| 7 | 520049 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 10,5/21x2 DIN 125 |
| 8 | 510512 | Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M10 DIN985 8.8 vz |
| 9 | 502437 | Senkschraube | Countersunk bolt | Vis fraisée | Bout, verzonken | M 10x25 DIN7991 |
| 10 | 502654 | Flachrundschrabe | Panhead bolt | Vis | Bolschroef | M 10x40 DIN 603 5.6 |
| 11 | 500942 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M12x65, 10.9 vz. |
| 12 | 520596 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arrêt | Borgring | M 12 |



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 2180

Getriebebalken M

| Pos Id-Nr. | Beschreibung | Description | Désignation | Benaming | |
|------------|--------------------------|------------------|---------------------------------|------------------|----------------------|
| 1 | 051229 Getriebebalken M | cutler bar M | système d'entraînement lamier M | Aandrijf balk M | |
| 2 | 050958 Gleitschuh | Shoe skid | Patin | Glijzool | |
| 3 | 051289 Zwischenkloben | Coupling | Accouplement | Koper afdichting | |
| 4 | 501752 Zylinderschraube | Cylindrical bolt | Vis cylindrique | Bout, inbus | M12x16 DIN 6912 8.8 |
| 5 | 551114 Kupferdichtung | Coupling | Accouplement | Koper afdichting | 12/20x1,5 |
| 6 | 502462 Senkschraube | Countersunk bolt | Vis fraisée | Bout, verzonken | DIN7991 M10X45 verz. |
| 7 | 520049 Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 10,5/21x2 DIN 125 |
| 8 | 510512 Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M10 DIN985 8.8 vz |
| 9 | 502437 Senkschraube | Countersunk bolt | Vis fraisée | Bout, verzonken | M 10x25 DIN7991 |
| 10 | 502654 Flachrundschrabe | Panhead bolt | Vis | Bolschroef | M 10x40 DIN 603 5.6 |
| 11 | 500942 Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M12x65, 10.9 vz. |
| 12 | 520596 Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | M 12 |

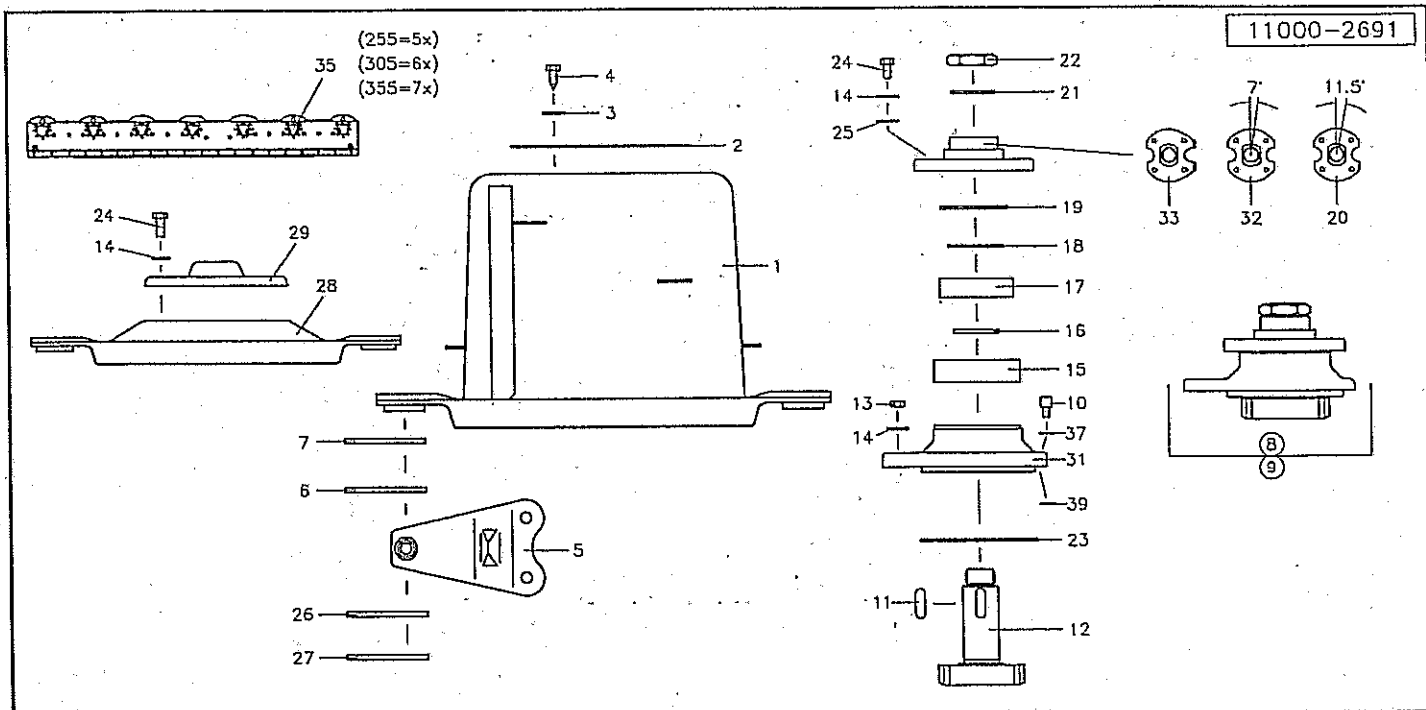


| Pos | Id-Nr. | Beschreibung | Description | Désignation | Benaming | |
|-----|--------|--------------|-------------|-------------|----------|--|
|-----|--------|--------------|-------------|-------------|----------|--|

2033

Trommelantrieb

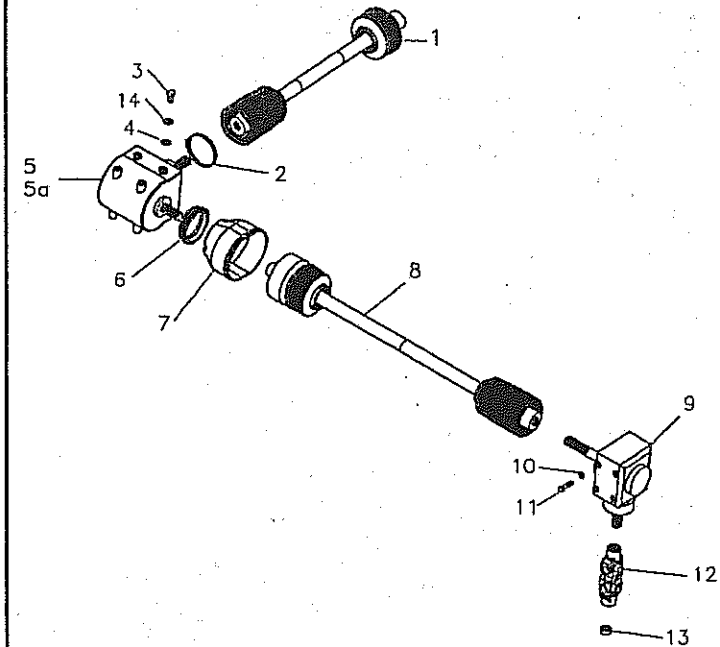
| | | | | | | |
|----|--------|-------------------|----------------|----------------------|-------------------|----------------------|
| 1 | 050864 | Antriebswelle | Drive shaft | Arbre d'entraînement | Aadrijftandwielen | |
| 2 | 531425 | Paßfeder | Key | Clavette | Inlegspie | A8x8x25 DIN6885 vg |
| 3 | 531647 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arrêt | Borgring | J 72x2,5 DIN 472 |
| 4 | 051207 | Ring | Ring | Joint torique | Ring | |
| 5 | 540911 | Kugellager | Ball bearing | Roulement à bille | Kogellager | 2-Reihig 3306 |
| 6 | 050865 | Flanschlager | Flange bearing | Palier | Flenslager | |
| 7 | 050866 | Flansch | Flange | Flasque | Flens | |
| 8 | 050867 | Sicherung | Safety bracket | Sécurité | Veiligheid | |
| 9 | 510373 | Mutter | Nut | Ecrou | Moer | M36 x3 DIN936 verz |
| 10 | 051206 | Lagerung | bearing | Palier | Lager | |
| 11 | 510517 | Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M12 DIN 985 8 vz |
| 12 | 520596 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arrêt | Borgring | M 12 |
| 13 | 500779 | Sechskantschraube | Hex. boll | Vis | Bout, zeskant | M 12x20 DIN 933 8.8 |
| 14 | 570440 | Messerhalter | Blade holder | Support de couteau | Meshouder | |
| 15 | 050653 | Sicherungsblech | Locking plate | Plaque-frein | Borgplaat | |
| 16 | 570446 | Messer Klinge | Cutter blade | Couteau | Mes | 102x49x4 |
| 17 | 570447 | Messer Klinge | Cutter blade | Couteau | Mes | 102x49x4 |
| 18 | 500926 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M12x25 DIN933 8.8 vz |
| 19 | 050374 | Mähtrommel | Drum | Tombeur de tondeuse | Maaitrommel | |
| 20 | 051280 | Füllkörper | | | | |
| 21 | 051152 | Dichtflansch | | | | |
| 22 | 051083 | Dichtblech | | | | |
| 23 | 500874 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M10x20 DIN 933 8.8vz |
| 24 | 520595 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arrêt | Borgring | M 10 Nr. 365 |
| 25 | 570679 | Messer Klinge | Cutter blade | Couteau | Mes | 107x48x4 |
| 26 | 570680 | Messer Klinge | Cutter blade | Couteau | Mes | 107x48x4 |



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 2173

Mähscheibe

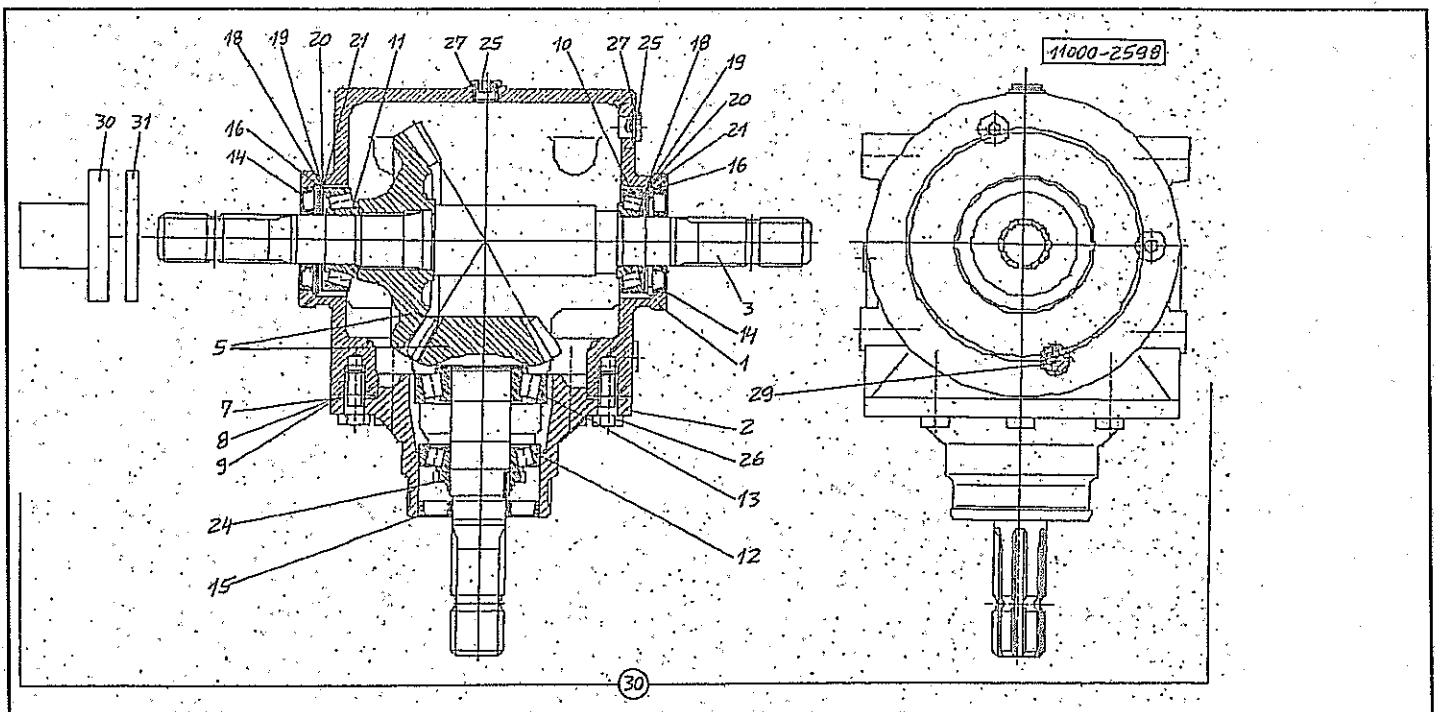
| | | | | | | |
|----|--------|-------------------|----------------------|-----------------------|--------------------|----------------------|
| 1 | 050369 | Mähtrommel | Drum | Tombeur de tondeuse | Maaitrommel | |
| 2 | 050250 | Deckel | Cover | Couvercle | Deksel | |
| 3 | 520019 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 6,4/18x1,6 DIN 9021 |
| 4 | 503080 | Blechschaube | Sheet metal screw | | Plaatschroef | B 6,3x16 DIN 7976 |
| 5 | 570441 | Messerhalter | Blade holder | Support de couteau | Meshouder | |
| 6 | 570446 | Messer Klinge | Cutter blade | Couteau | Mes | 102x49x4 |
| 7 | 570447 | Messer Klinge | Cutter blade | Couteau | Mes | 102x49x4 |
| 8 | 018070 | Antrieb | Drive | Chemise | Aandrijving | |
| 9 | 018072 | Antrieb | Drive | Chemise | Aandrijving | |
| 10 | 570333 | Entlüftungsfiler | Air-Valve-Filter | Reniflard | Ontluchtingsfilter | 1080-81-00 |
| 11 | 531398 | Paßfeder | Key | Clavette | Inlegsapie | BBx8x18 DIN6885 vg |
| 12 | 017272 | Weile | Shaft | Arbre | As | |
| 13 | 510517 | Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M 12 DIN 985 8 vz |
| 14 | 520596 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | M 12 |
| 15 | 540254 | Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement | Kogellager | 6306 2RS C3 |
| 16 | 014988 | Ring | Ring | Joint torique | Ring | |
| 17 | 540156 | Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement | Kogellager | 6206 2RS C3 |
| 18 | 520333 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | PS.30x42x1 |
| 19 | 550355 | Nilos-Ring | Nilos-Ring | Rondelle d'étanchéité | Nilosring | 6206 AV |
| 20 | 017435 | Flansch | Flange | Flasque | Flens | 11,5° |
| 21 | 017110 | Sicherungsscheibe | Washer | Rondelle de sécurité | Borgschijf | |
| 22 | 510367 | Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M 24x1,5 DIN 936 8 |
| 23 | 550584 | O-Ring | O-Ring | Joint torique | O-Ring | OR 90x3 |
| 24 | 500926 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M12x25 DIN933 8.8 vz |
| 25 | 520083 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 13/24x2,5 DIN 125 |
| 26 | 570679 | Messer Klinge | Cutter blade | Couteau | Mes | 107x48x4 |
| 27 | 570680 | Messer Klinge | Cutter blade | Couteau | Mes | 107x48x4 |
| 28 | 050359 | Mähscheibe | Disc | Disque | Maaischijf | |
| 29 | 014991 | Deckel | Cover | Couvercle | Deksel | |
| 31 | 017888 | Lagerflansch | Bearing flange | Palier | Lagerflens | X17302 |
| 32 | 050608 | Flansch | Flange | Flasque | Flens | 7° |
| 33 | 017287 | Flansch | Flange | Flasque | Flens | 0° |
| 35 | 540158 | Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement | Kogellager | T.206 KXN 4 |
| 37 | 551100 | Kupferdichtung | Coupling | Accouplement | Koper afdichting | 8x12x1,5 |
| 39 | 550502 | O-Ring | O-Ring | Joint torique | O-Ring | OR 10x2 |



| Pos | Id-Nr. | Beschreibung | Description | Désignation | Benaming | 2040 |
|-----|--------|--------------|-------------|-------------|----------|------|
|-----|--------|--------------|-------------|-------------|----------|------|

Antrieb

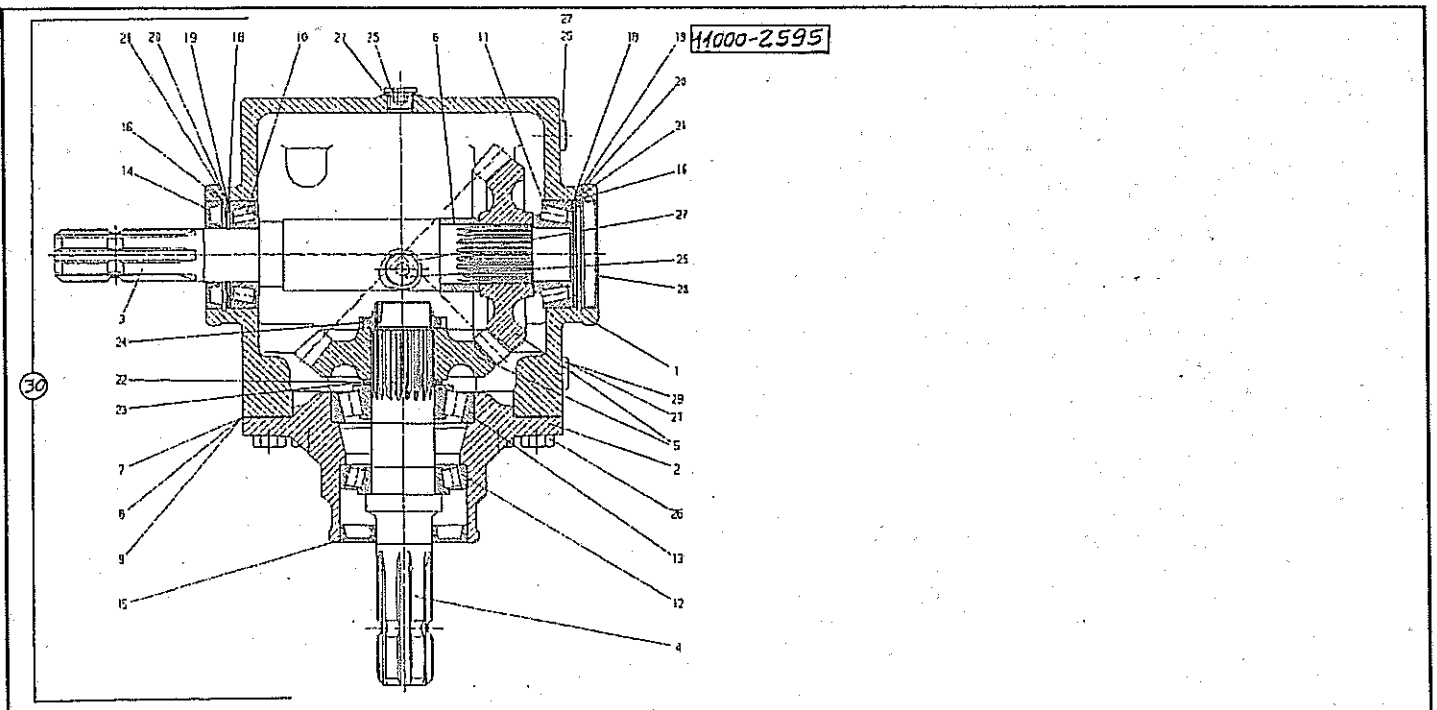
| | | | | | | |
|----|--------|--------------------------------|-----------------|--------------------|---------------|-----------------------|
| 1 | 612344 | Gelenkwelle Hauptantrieb | | | | |
| 2 | 570610 | Schelle | Clamp | Support | Klemstuk | SGT 90-112/13 C7 W1 |
| 3 | 500914 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M 16x35 DIN933 8.8 |
| 4 | 520597 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | M 16 |
| 5 | 051226 | Eingangsgetriebe 540 U/min | | | | |
| 5a | 051003 | Eingangsgetriebe 1000 U/min | | | | |
| 6 | 612022 | Spannband | Tightening tape | Collier de serrage | Spanband | 101774 |
| 7 | 610747 | Schutztopf | Protective lid | Protecteur | Beschermkap | A=210 |
| 8 | 612343 | Gelenkwelle Nebenantrieb | | | | |
| 9 | 051004 | Getriebe Mähbalken | | | | |
| 10 | 520596 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | M 12 |
| 11 | 500411 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M 12x55 DIN931 8.8 vz |
| 12 | 612342 | Doppelgelenk | double joint | Double croisillon | Kruisstuk | |
| 13 | 051088 | Distanzrohr | Spacer | Entretoise | Afstandsbus | |
| 14 | 520109 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 17/28x3 DIN 1441 |



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 2081

Getriebe 540U/min

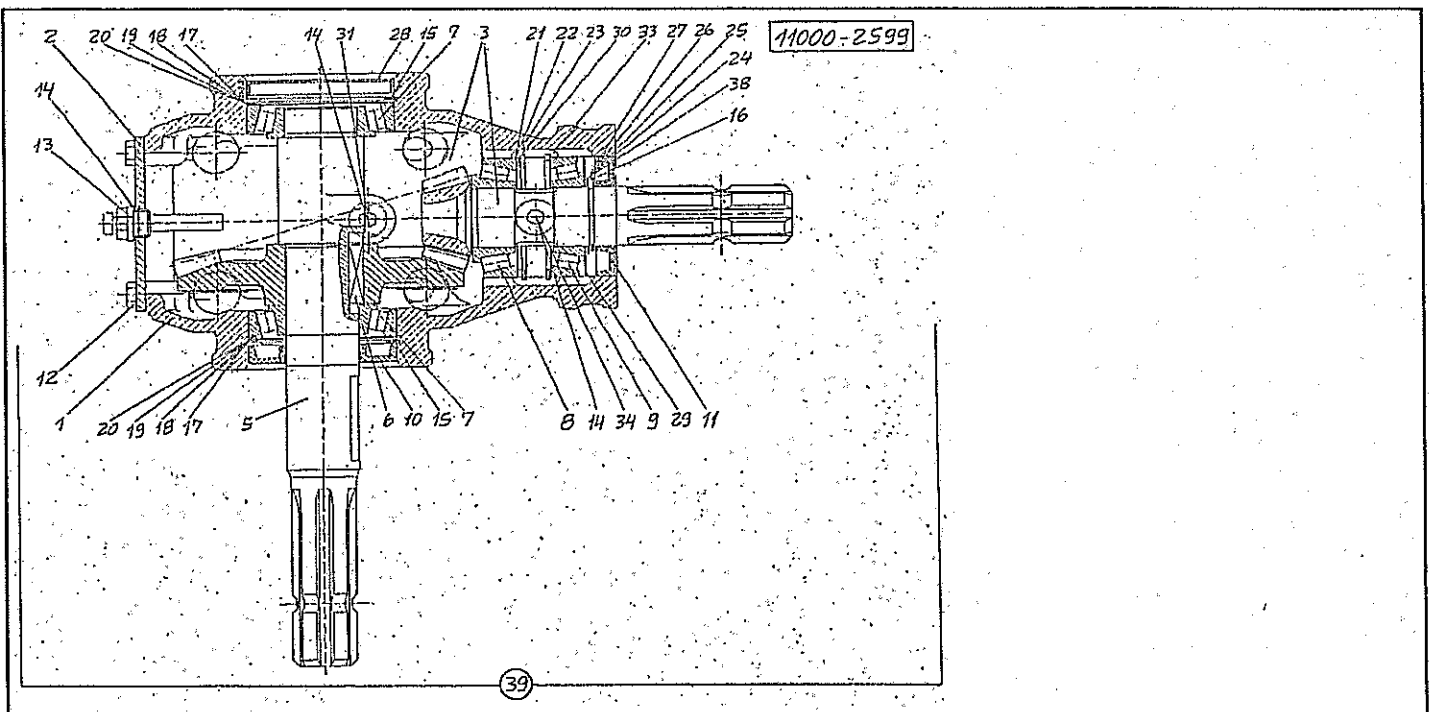
| | | | | | | |
|----|--------|----------------------------|-----------------------|--------------------------|---------------|-----------------------------|
| 1 | 051295 | Gehäuse | Housing | Carter | Huis | |
| 2 | 051296 | Gehäuse | Housing | Carter | Huis | |
| 3 | 051306 | Welle-GT | Shaft | | | |
| 5 | 051307 | Kegelradsatz | set of bevel gears | Jeu roulements coniques | Tandwielset | |
| 7 | 520436 | Passscheibe-GT 50 0.19 | Shim | Bague d'ajustage | | |
| 8 | 520437 | Passscheibe-GT 50 0.25 | Shim | Bague d'ajustage | | |
| 9 | 520438 | Passscheibe-GT 50 0.35 | Shim | Bague d'ajustage | | |
| 10 | 541336 | Kegelrollenlager | Taper roller bearing | Roulement a galets | Kegelrollager | 30207A |
| 11 | 541337 | Kegelrollenlager | Taper roller bearing | Roulement a galets | Kegelrollager | 32207A |
| 12 | 541006 | Kegelrollenlager | Taper roller bearing | Roulement a galets | Kegelrollager | 30208 A |
| 13 | 541338 | Kegelrollenlager | Taper roller bearing | Roulement a galets | Kegelrollager | 30308A. |
| 14 | 550138 | Wellendichtung | | | | AS 35x72x10 NBR, DIN3760 |
| 15 | 550141 | Wellendichtung | | | | AS 35x80x10 NBR, DIN3760 |
| 16 | 531647 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | J.72x2,5 DIN 472 |
| 18 | 520398 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 62x72x0.1 |
| 19 | 520399 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 62x72x0.3 |
| 20 | 520322 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 62x72x0.5 |
| 21 | 520344 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 62x72x2.0 |
| 24 | 510737 | Nutmutter | Grooved nut | Ecrou | Moer, borg | M40x1,5 DIN1804 (KM8) |
| 25 | 503004 | Verschlußschraube | Plug | Bouchon | Vuldop | M16x1,5 DIN 908 |
| 26 | 500589 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M12x30 10.9 |
| 27 | 580797 | Dichtring | Sealing ring | Joint | Afdichting | A16x20 |
| 29 | 570344 | Elesa-Oelschauglas | Oil level sight gauge | Voyant de niveau d'huile | | GN 541-11-M16x1.5-A |
| 30 | 051226 | Eingangsgetriebe 540 U/min | | | | |



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 2078

Getriebe 1000U/min

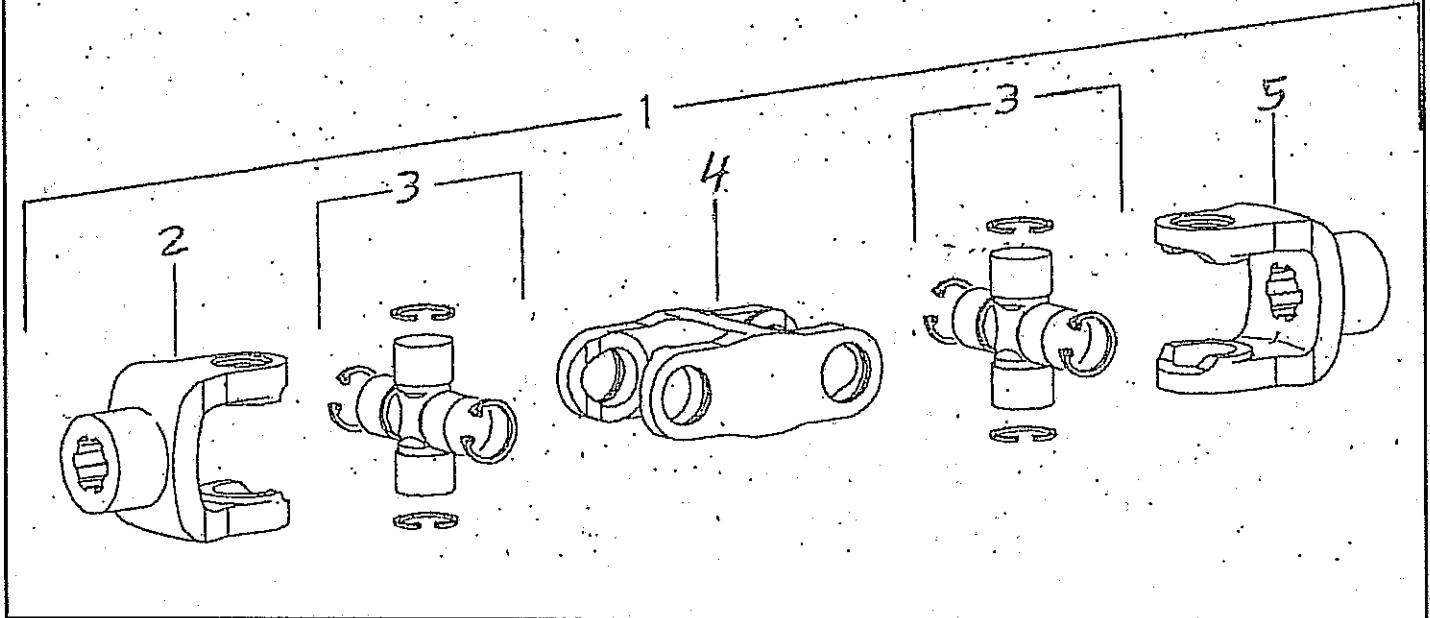
| Pos | Id-Nr. | Beschreibung | Description | Désignation | Benaming | |
|-----|--------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------|---------------|-----------------------------|
| 1 | 051296 | Gehäuse | Housing | Carter | Huis | |
| 2 | 051297 | Gehäusenabe | Gear case | | | |
| 3 | 051298 | Welle-GT | Shaft | | | |
| 4 | 051299 | Welle-GT | Shaft | | | |
| 5 | 051300 | Kegelradsatz | set of bevel gears | Jeu roulements coniques | Tandwielset | |
| 6 | 051301 | Distanzring | Spacer | Entretoise | Afstandsring | |
| 7 | 520436 | Passscheibe-GT 50 0.19 | Shim | Bague d'ajustage | | |
| 8 | 520437 | Passscheibe-GT 50 0.25 | Shim | Bague d'ajustage | | |
| 9 | 520438 | Passscheibe-GT 50 0.35 | Shim | Bague d'ajustage | | |
| 10 | 541336 | Kegelrollenlager | Taper roller bearing | Roulement a galets | Kegelrollager | 30207A |
| 11 | 541337 | Kegelrollenlager | Taper roller bearing | Roulement a galets | Kegelrollager | 32207A |
| 12 | 541006 | Kegelrollenlager | Taper roller bearing | Roulement a galets | Kegelrollager | 30208 A |
| 13 | 541338 | Kegelrollenlager | Taper roller bearing | Roulement a galets | Kegelrollager | 30308A |
| 14 | 550138 | Wellendichtung | | | | AS 35x72x10 NBR, DIN3760 |
| 15 | 550141 | Wellendichtung | | | | AS 35x80x10 NBR, DIN3760 |
| 16 | 531647 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | J 72x2,5 DIN 472 |
| 18 | 520439 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 62x72x0.1 |
| 19 | 520440 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 62x72x0.3 |
| 20 | 520322 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 62x72x0.5 |
| 21 | 520441 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 62x72x2.0 |
| 22 | 520329 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 40/50x2 DIN 988 |
| 23 | 520349 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | PS 40x50x1,5 DIN988 |
| 24 | 510738 | Nulmutter | Grooved nut | Ecrou | Moer, borg | M 35x1,5 DIN1804 |
| 25 | 503004 | Verschlussschraube | Plug | Bouchon | Vuldop | M16x1,5 DIN 908 |
| 26 | 500589 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M12x30 10.9 |
| 27 | 580797 | Dichtring | Sealing ring | Joint | Afdichting | A 16x20 |
| 28 | 570362 | Verschlusskappe | Cover plug | Capuchon | Kap | 72x9 |
| 29 | 570344 | Elesa-Oelschauglas | Oil level sight gauge | Voyant de niveau d'huile | | GN 541-11-M16x1.5-A |
| 30 | 051003 | Eingangsgetriebe 1000 U/min | | | | |



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 2082

Getriebe

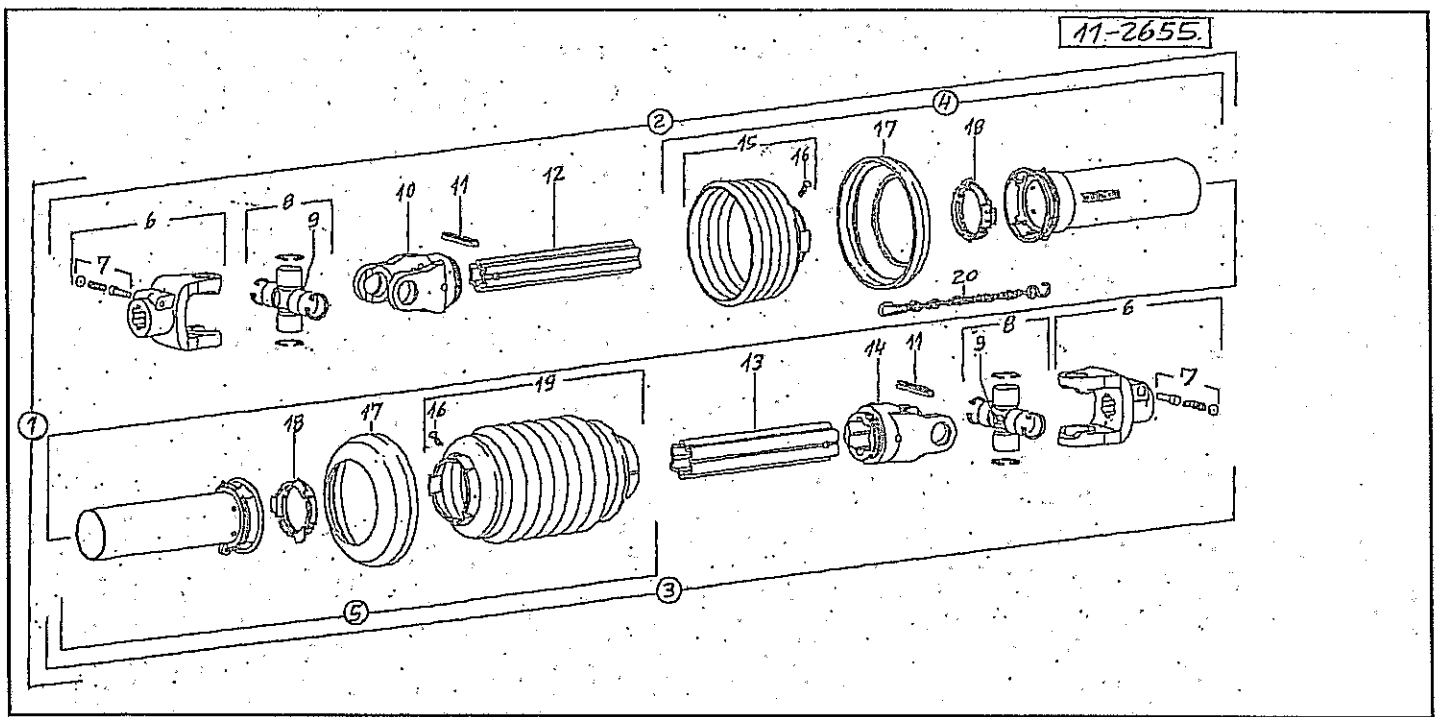
| Pos | Id-Nr. | Beschreibung | Description | Désignation | Benaming | |
|-----|--------|--------------------|----------------------|-------------------------|----------------------|--------------------------|
| 1 | 051308 | Gehäuse | Housing | Carter | Huis | |
| 2 | 051309 | Deckel | Cover | Couvercle | Deksel | |
| 3 | 051310 | Kegelradsatz | set of bevel gears | Jeu roulements cóniques | Tandwielset | |
| 5 | 051311 | Welle-GT | Shaft | | | |
| 6 | 531435 | Paßfeder | Key | Clavette | Inlegspie | |
| 7 | 541006 | Kegelrollenlager | Taper roller bearing | Roulement a galets | Kegelrollager | 30208 A |
| 8 | 541337 | Kegelrollenlager | Taper roller bearing | Roulement a galets | Kegelrollager | 32207A |
| 9 | 541336 | Kegelrollenlager | Taper roller bearing | Roulement a galets | Kegelrollager | 30207A |
| 10 | 550146 | Wellendichtung | | | | RWD AS 40x80x10 FKM |
| 11 | 550147 | Wellendichtung | | | | RWD AS 34x72x10 FKM |
| 12 | 500741 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout. zeskant | M 8x16 DIN 933 8.8 |
| 13 | 570346 | Entlüftungsventil | Breather | Reniffard | Ontluchttingsventiel | |
| 14 | 580797 | Dichtring | Sealing ring | Joint | Afdichting | A16x20 |
| 15 | 531650 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | J 80x2,5 DIN 472 |
| 16 | 531526 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | A35x2,5 SD DIN 471 |
| 17 | 520442 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 72x80x1.0 |
| 18 | 520443 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 72x80x0.5 |
| 19 | 520444 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 72x80x0.3 |
| 20 | 520445 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 72x80x0.1 |
| 21 | 520322 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 62x72x0.5 |
| 22 | 520399 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 62x72x0.3 |
| 23 | 520398 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 62x72x0.1 |
| 24 | 520341 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 35x45x1.0 |
| 25 | 520340 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 35x45x0,5 |
| 26 | 520339 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 35x45x0,3 |
| 27 | 520338 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 35x45x0,1 |
| 28 | 570358 | Verschlusskappe | Cover plug | Capuchon | Kap | 80x8 |
| 29 | 520446 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 35.1x70.5x0.5 |
| 30 | 520344 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 62x72x2.0 |
| 31 | 580427 | Verschlussschraube | Plug | Bouchon | Vuldop | M 16 x 1,5 - ST-A 63 DIN |
| 33 | 531647 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | J 72x2,5 DIN 472 |
| 34 | 503004 | Verschlussschraube | Plug | Bouchon | Vuldop | M16x1,5 DIN 908 |
| 38 | 520343 | Paßscheibe | Adaptor washer | Rondelle de calage | Vulschijf | 35x45x2.0 |
| 39 | 051004 | Getriebe Mähbalken | | | | |



| | | | | | |
|------------|--------------|-------------|-------------|----------|------|
| Pos Id-Nr. | Beschreibung | Description | Désignation | Benaming | 2109 |
|------------|--------------|-------------|-------------|----------|------|

Doppelgelenk

| | | | | |
|---|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| 1 | 612342 Doppelgelenk | double joint | Double croisillon | Kruisstuk |
| 2 | 612394 Nabengabel | Nave yoke | Machoire | Gaffelstuk |
| 3 | 612395 Nabengabel | Nave yoke | Machoire | Gaffelstuk |
| 4 | 612396 Kreuzgarnitur | Univ. joint assembly | Croisillon | Kruisstuk |
| 5 | 612397 Doppelgabel | Double fork | Machoire double | Kruisstuk, dubbel |

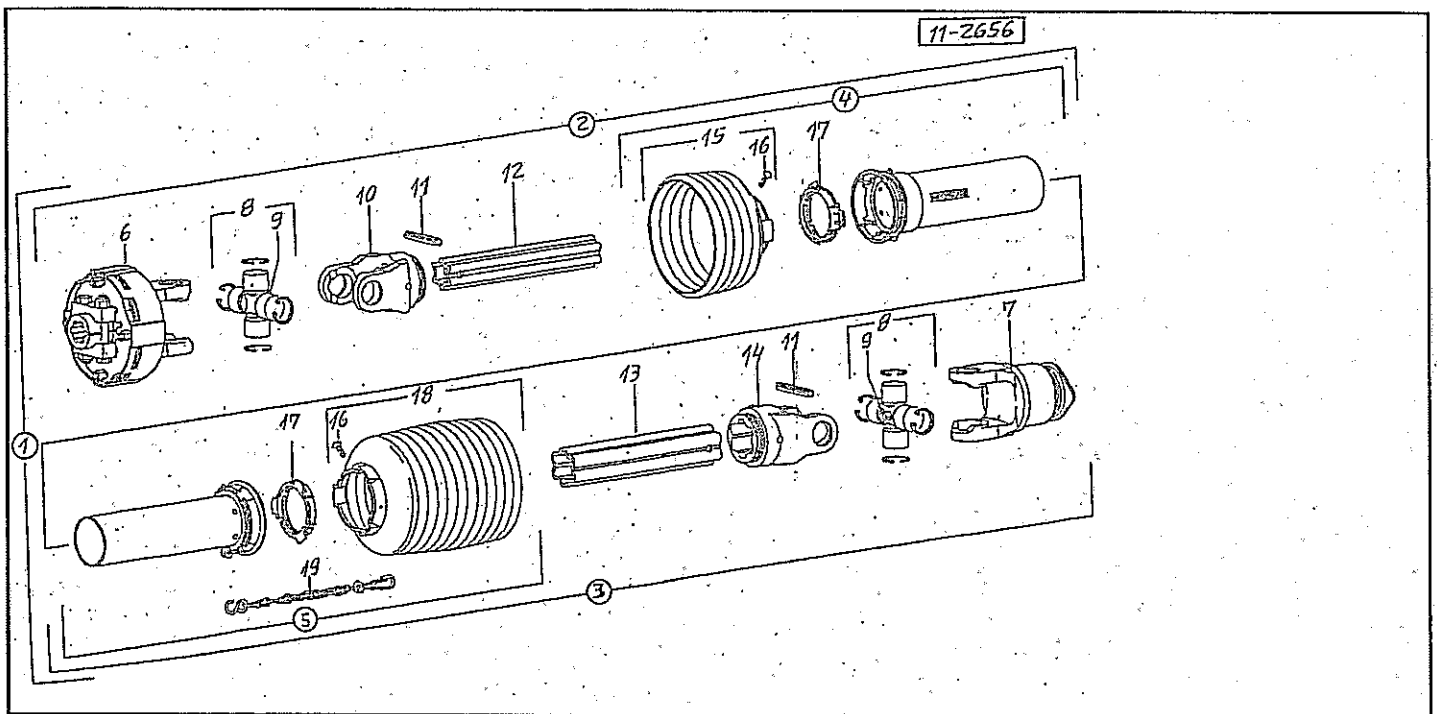


Pos. Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

2136

Gelenkwelle 612344 (114923)

| | | | | | | |
|----|--------|---------------------------|----------------------|-----------------------|--------------|----------------|
| 1 | 612344 | Gelenkwelle Hauptantrieb | | | | |
| 2 | 610467 | Innere Gelenkwellenhälfte | | | | 364944 |
| 3 | 612414 | Äußere Gelenkwellenhälfte | | | | |
| 4 | 610962 | Äußere Schutzhälfte | | | | 368514 |
| 5 | 612415 | Innere Schutzhälfte | | | | |
| 6 | 610005 | Aufsteckgabel | Push-fit fork | Machoire | Gaffel | 056699 |
| 7 | 612426 | Schiebestift | Slide pin | Cliquet de verrouill. | Schuilpen | |
| 8 | 612416 | Kreuzgarnitur | Univ. joint assembly | Croisillon | Kruisstuk | |
| 9 | 610169 | Kegelschmiernippel | Grease nipple | Graisneur | Vetnippel | 064099 |
| 10 | 610031 | Rillengabel | Grooved yoke | Machoire | Gaffel | 356905 |
| 11 | 530124 | Spannhülse | Tension pin | Goupille élastique | Spanhuls | 10x80 DIN 1441 |
| 12 | 612417 | Profilrohr | Profile tube | Tube profilé | Profielbuis | |
| 13 | 612418 | Profilrohr | Profile tube | Tube profilé | Profielbuis | |
| 14 | 610032 | Rillengabel | Grooved yoke | Machoire | Gaffel | 356906 |
| 15 | 610945 | Schutztrichter | Protective cone | Protecteur | Beschermhuis | 365367 |
| 16 | 610046 | Schraube | Bolt | Vis | Bout | 365305 |
| 17 | 610692 | Stützring | Support collar | Bague d'appui | Steuning | 359471 |
| 18 | 610682 | Gleitring | Sliding ring | Collier | Glijring | 087276 |
| 19 | 612419 | Schutztrichter | Protective cone | Protecteur | Beschermhuis | |
| 20 | 610566 | Hallekette | Stop chain | Chainette | Ketting | 044321 |

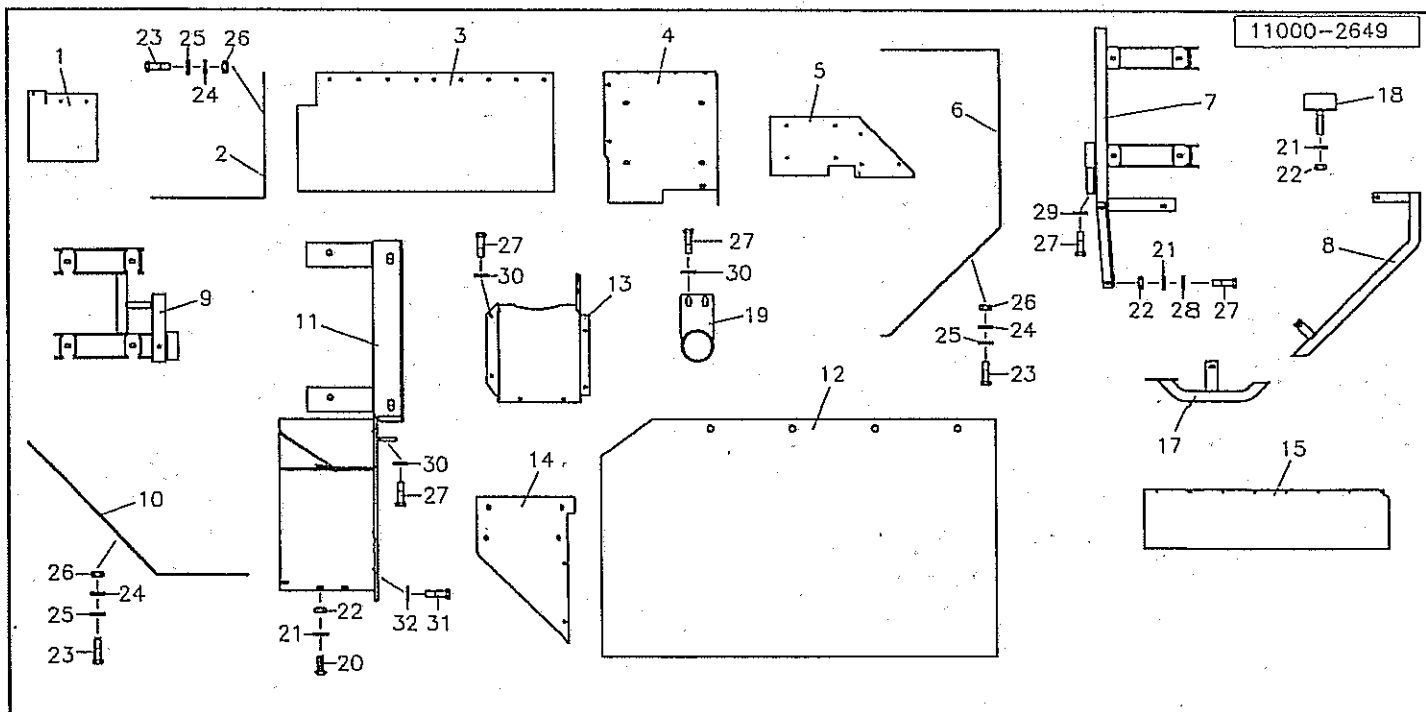


Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

2137

Gelenkwelle 612343 (114924)

| | | | | | |
|----|--------|---------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|
| 1 | 612343 | Gelenkwelle Nebenantrieb | | | |
| 2 | 612420 | Innere Gelenkwellenhälfte | | | |
| 3 | 612421 | Äußere Gelenkwellenhälfte | | | |
| 4 | 610973 | Äußere Schutzhälfte | | | 375621 |
| 5 | 612422 | Innere Schutzhälfte | | | |
| 6 | 612423 | Reibkupplung | Ratchet clutch | Limiteur de couple | Slipkoppeling, platen |
| 7 | 612424 | Sperrkeilfreilauf | | | |
| 8 | 612416 | Kreuzgarnitur | Univ. joint assembly | Croisillon | Kruisstuk |
| 9 | 610169 | Kegelschmiernippel | Grease nipple | Graisser | Vetnippel |
| 10 | 610031 | Rillengabel | Grooved yoke | Machoire | Gaffel |
| 11 | 530124 | Spannhülse | Tension pin | Goupille élastique | Spanhuls |
| 12 | 612417 | Profilrohr | Profile tube | Tube profilé | Profielbuis |
| 13 | 612418 | Profilrohr | Profile tube | Tube profilé | Profielbuis |
| 14 | 610032 | Rillengabel | Grooved yoke | Machoire | Gaffel |
| 15 | 612425 | Schutztrichter | Protective cone | Protecteur | Beschermhuis |
| 16 | 610046 | Schraube | Bolt | Vis | Bout |
| 17 | 610682 | Gleitring | Sliding ring | Collier | Glijring |
| 18 | 612180 | Schutztrichter | Protective cone | Protecteur | Beschermhuis |
| 19 | 610566 | Hallekette | Stop chain | Chainette | Ketting |
| | | | | | 064099 |
| | | | | | 356905 |
| | | | | | 10x80 DIN 1441 |
| | | | | | 356906 |
| | | | | | 365305 |
| | | | | | 087276 |
| | | | | | 365372 |
| | | | | | 044321 |

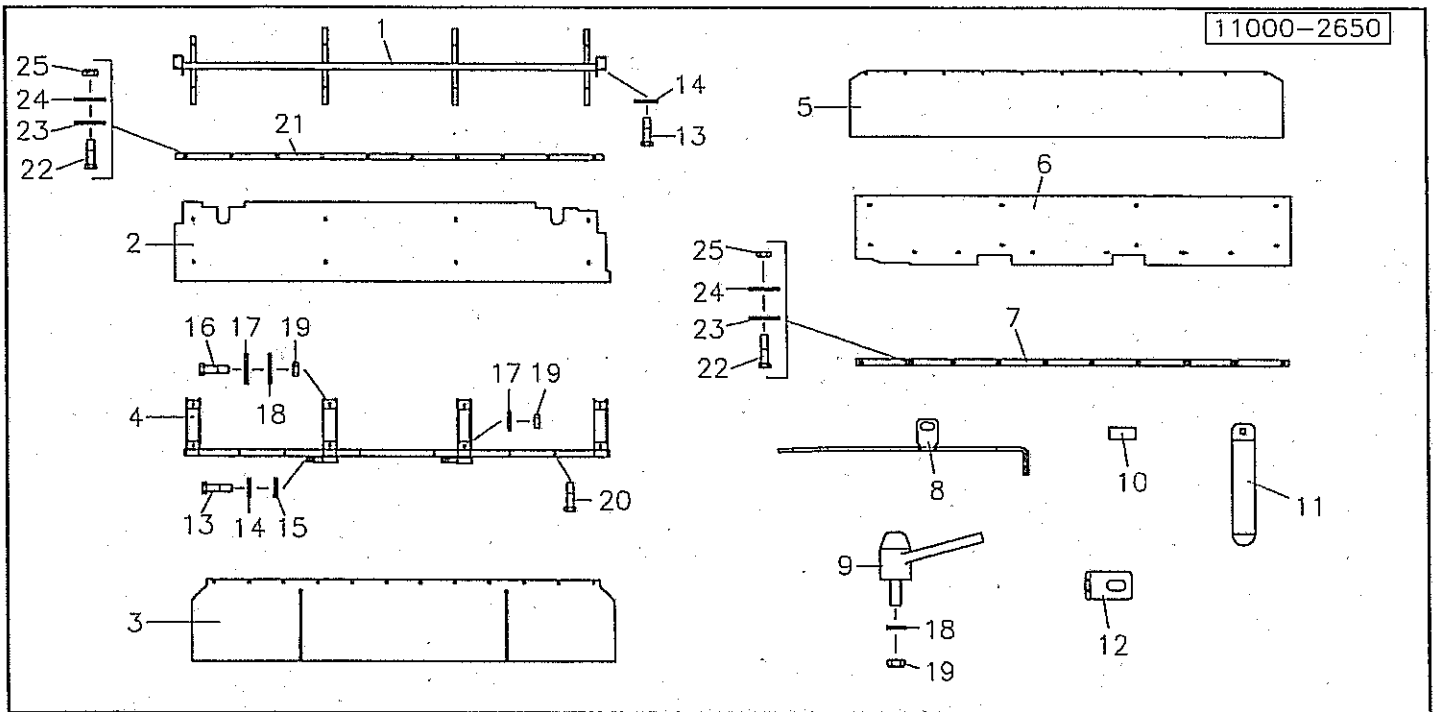


Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming

2130

Schutz

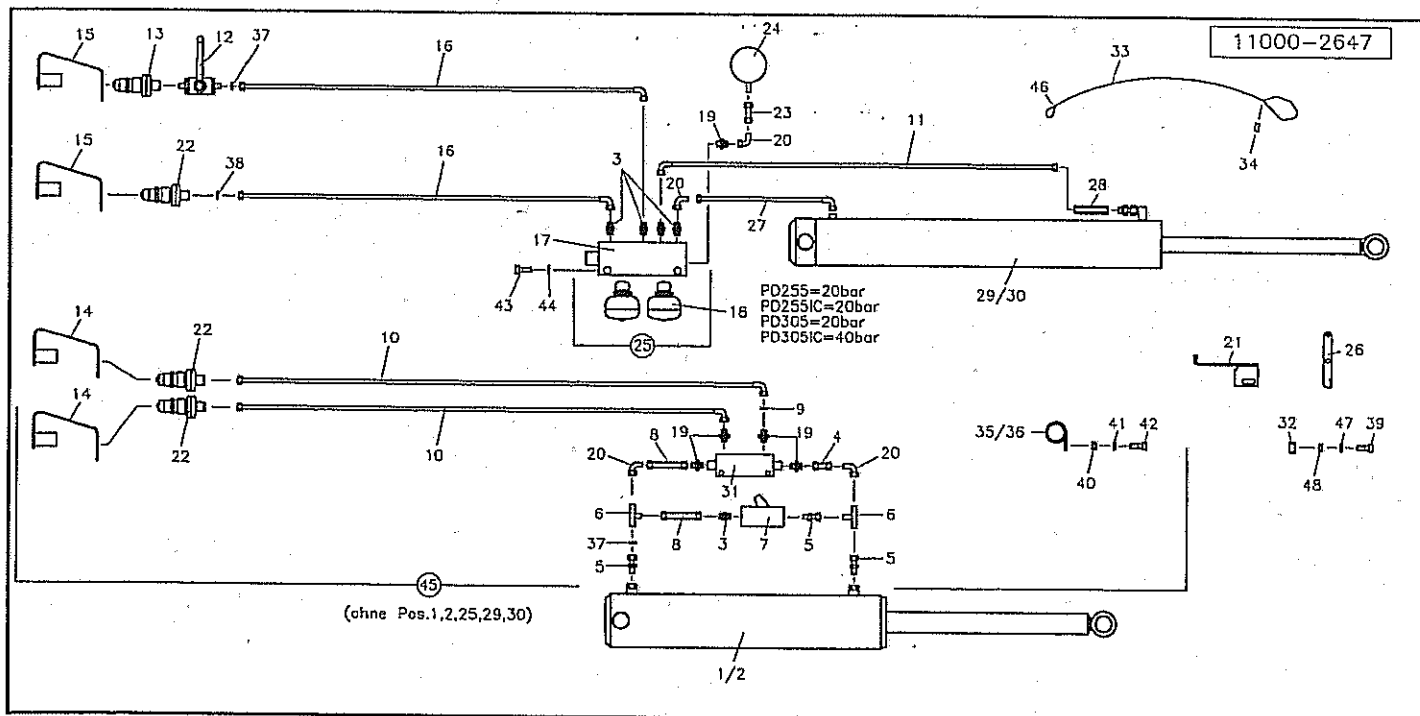
| | | | | | | |
|----|--------|-----------------------|---------------|---------------------|---------------|--------------------|
| 1 | 051090 | Tuch-Rinne | | | | |
| 2 | 051192 | Leiste | Strip | Barette | Strip | |
| 3 | 051095 | Tuch hinten li. | | | | |
| 4 | 051094 | Abdeckung innen | | | | |
| 5 | 051127 | Schutzblech re. | | | | |
| 6 | 051079 | Halter | Bracket | Support | Houder | |
| 7 | 051112 | Schutz re. | | | | |
| 8 | 051111 | Bügel | Stay | Etrier | Beugel | |
| 9 | 051123 | Abdeckung links in. | | | | |
| 10 | 051087 | Halter | Bracket | Support | Houder | |
| 11 | 051122 | Abdeckwinkel | | | | |
| 12 | 051086 | Tuch vorne li. | | | | |
| 13 | 051089 | Rinne | | | | |
| 14 | 051085 | Abdeckblech vorne li. | | | | |
| 15 | 051080 | Tuch rechts | | | | |
| 17 | 051355 | Abweisrohr vorne | | | | |
| 18 | 600507 | Puffer | Buffer | Amortisseur | Buffer | |
| 19 | 051354 | Wickelschutz | | | | |
| 20 | 502666 | Flachrundschaube | Panhead bolt | Vis | Bolschroef | M10x20 DIN603 8.8 |
| 21 | 520056 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 11/20x2,5 DIN 1441 |
| 22 | 510512 | Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M10 DIN985 8.8 vz |
| 23 | 500743 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M8x20 DIN 933 8.8 |
| 24 | 520034 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 8,4/17x1,6 DIN 125 |
| 25 | 520035 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 28x8,4x2 CADM |
| 26 | 510509 | Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M 8 DIN 985 8 |
| 27 | 500771 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M 10x25 DIN 933 |
| 28 | 520055 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 10,5/28 x 2 |
| 29 | 520600 | Sperrkantscheibe | Stop washer | Rondelle Belleville | Kartel schijf | 12x27x1,8 (SK12M) |
| 30 | 520595 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | M 10 Nr. 365 |
| 31 | 500783 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M12x25 DIN933 8.8 |
| 32 | 520596 | Sicherungsring | Securing ring | Jonc d'arret | Borgring | M 12 |



Pos Id-Nr. Beschreibung Description Désignation Benaming 2131

Schutz

| | | | | | | |
|----|--------|-------------------|---------------|---------------------|---------------|---------------------|
| 1 | 051235 | Knickerabdeckung | | | | |
| 2 | 051237 | Oberblech | | | | |
| 3 | 051236 | Tuch hinten | | | | |
| 4 | 051347 | Schutzdach Mitte | | | | |
| 5 | 051205 | Schutztuch Mitte | | | | |
| 6 | 051349 | Abdeckblech mitte | | | | |
| 7 | 051195 | Tüchhalter mitte | | | | |
| 8 | 051343 | Stütze | Support | | Steun | |
| 9 | 600981 | Handgriff | Handle | Support | Hendel | |
| 10 | 051189 | Distanzbuchse | Distance bush | Poignee | Afstandsbus | |
| 11 | 560619 | Blattfeder | Leaf spring | Entretoise | Bladveer | |
| 12 | 051344 | Mitnehmer | Coupling | Stabilisateur | Meenemer | |
| 13 | 500783 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Entraineur | Bout, zeskant | M 12x25 DIN933 8.8 |
| 14 | 520596 | Sicherungsring | Securing ring | Vis | Borring | M 12 |
| 15 | 520600 | Sperrkantscheibe | Stop washer | Jonc d'arret | Kariel schijf | 12x27x1,8 (SK12M) |
| 16 | 500771 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Rondelle Belleville | Bout, zeskant | M 10x25 DIN 933 |
| 17 | 520055 | Scheibe | Washer | Vis | Schijf | M 10,5/28 x 2 |
| 18 | 520056 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 11/20x2,5 DIN 1441 |
| 19 | 510512 | Sechskantmutter | Hex. nut | Rondelle | Moer, zeskant | M 10 DIN985 8.8 vz |
| 20 | 500458 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Ecrou | Bout, zeskant | M 10x55 DIN 931 8.8 |
| 21 | 051313 | Klemmleiste | Binding strip | Vis | Strip | |
| 22 | 500743 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Fixation | Bout, zeskant | M 8x20 DIN 933 8.8 |
| 23 | 520034 | Scheibe | Washer | Vis | Schijf | 8,4/17x1,6 DIN 125 |
| 24 | 520035 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 28x8,4x2 CADM |
| 25 | 510509 | Sechskantmutter | Hex. nut | Rondelle | Moer, zeskant | M 8 DIN 985 8 |
| | | | | Ecrou | | |



| Pos | Id-Nr. | Beschreibung | Description | Désignation | Benaming | |
|-----|--------|--------------|-------------|-------------|----------|--|
|-----|--------|--------------|-------------|-------------|----------|--|

2129

Hydraulik

| | | | | | | |
|----|--------|-------------------------------|------------------|---------------------|-----------------|-----------------------|
| 1 | 051110 | Zylinder | Cylinder | Vérin | Cilinder | |
| 2 | 581029 | Dichtungssatz | Set of seals | Jeu de Joints | Dichtingsset | |
| 3 | 580358 | Verschraubung | Screw fixing | Raccord | Nippel | GE 12-PLR VZ |
| 4 | 580863 | Verschraubung | Screw fixing | Raccord | Nippel | DKOL12 / DKOL12 |
| 5 | 580358 | Verschraubung | Screw fixing | Raccord | Nippel | GE 12-PLR VZ |
| 6 | 580035 | Verschraubung | Screw fixing | Raccord | Nippel | XT12-L vz A3G |
| 7 | 581017 | Druckbegrenzungsventil | | | | |
| 8 | 581020 | Rohr | Pipe | Tuyau | Buis | |
| 9 | 015322 | Drosselscheibe | Restrictor | Restricteur | Drosselschijf | 1,0 |
| 10 | 581022 | Hydraulikschlauch | Hydr. tube | Conduite flexible | Hydrauliekslang | 1700lg. |
| 11 | 581023 | Hydraulikschlauch | Hydr. tube | Conduite flexible | Hydrauliekslang | 1230lg. |
| 12 | 580564 | Kugelblockhahn | Stop cock | Robinet | Kogelkraan | BK 12 L |
| 13 | 580034 | Kupplungsstecker | Connector | Accouplement rapide | Snelkoppeling | DN 10/R3/8" AG |
| 14 | 580867 | Staubkappe | Dust cap | Cache-Poussière | Stofkap | blau |
| 15 | 580866 | Staubkappe | Dust cap | Cache-Poussière | Stofkap | rot |
| 16 | 581025 | Hydraulikschlauch | Hydr. tube | Conduite flexible | Hydrauliekslang | 2000lg. |
| 17 | 581032 | Hydro-Block | | | | |
| 18 | 581031 | Membranspeicher | | | | |
| 19 | 580786 | Verschraubung | Screw fixing | Raccord | Nippel | |
| 20 | 580956 | Verschraubung | Screw fixing | Raccord | Nippel | |
| 21 | 051443 | Umlenkhalter | | | | |
| 22 | 580018 | Kupplungsstecker | Connector | Accouplement rapide | Snelkoppeling | AG M 18x1,5 |
| 23 | 580414 | Verschraubung | Screw fixing | Raccord | Nippel | 12-LR vz |
| 24 | 580501 | Anzeiger | Indicator | Indicateur | Indicator | |
| 25 | 580987 | Hydraulikblockbodenentlastung | | | | |
| 26 | 051442 | Zughebel | | | | |
| 27 | 581021 | Hydraulikschlauch | Hydr. tube | Conduite flexible | Hydrauliekslang | 1300lg. |
| 28 | 581018 | Leitungsbruchsicherung | | | | |
| 29 | 051059 | Zylinder | Cylinder | Vérin | Cilinder | 80/30x545Hub |
| 30 | 581030 | Dichtungssatz | Set of seals | Jeu de Joints | Dichtingsset | |
| 31 | 580057 | Ventil | Valve | Clapet | Ventiel | |
| 32 | 051189 | Distanzbuchse | Distance bush | Entretoise | Afstandsbus | |
| 33 | 051274 | Drahtseil | | | | |
| 34 | 570590 | Seilklemme | Cable clamp | Bride de cable | Koordklem | 1/4 |
| 35 | 580967 | Schelle | Clamp | Support | Klemstuk | 36 |
| 36 | 580970 | Schelle | Clamp | Support | Klemstuk | 21 |
| 37 | 015318 | Drosselscheibe | Restrictor | Restricteur | Drosselschijf | 2,0 |
| 38 | 051312 | Drosselscheibe | Restrictor | Restricteur | Drosselschijf | 2,5 |
| 39 | 500772 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M10x30 DIN 933 8.8 vz |
| 40 | 510505 | Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M6 DIN 985 8 vz |
| 41 | 520020 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | A6,4/12,5X1,6 VZ |
| 42 | 501649 | Zylinderschraube | Cylindrical bolt | Vis cylindrique | Bout, inbus | M6x30, DIN912 vz |
| 43 | 500357 | Sechskantschraube | Hex. bolt | Vis | Bout, zeskant | M8x100 DIN931 vz |
| 44 | 520034 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 8,4/17x1,6 DIN 125 |
| 45 | 581028 | Hydraulikbausatz | Hydraulik kit | Kit hydraulique | Hydrauliek set | |
| 46 | 570209 | S-Haken | S-hook | Crochet | S-haak | 6x50 |
| 47 | 520049 | Scheibe | Washer | Rondelle | Schijf | 10,5/21x2 DIN 125 |
| 48 | 510512 | Sechskantmutter | Hex. nut | Ecrou | Moer, zeskant | M10 DIN985 8.8 vz |